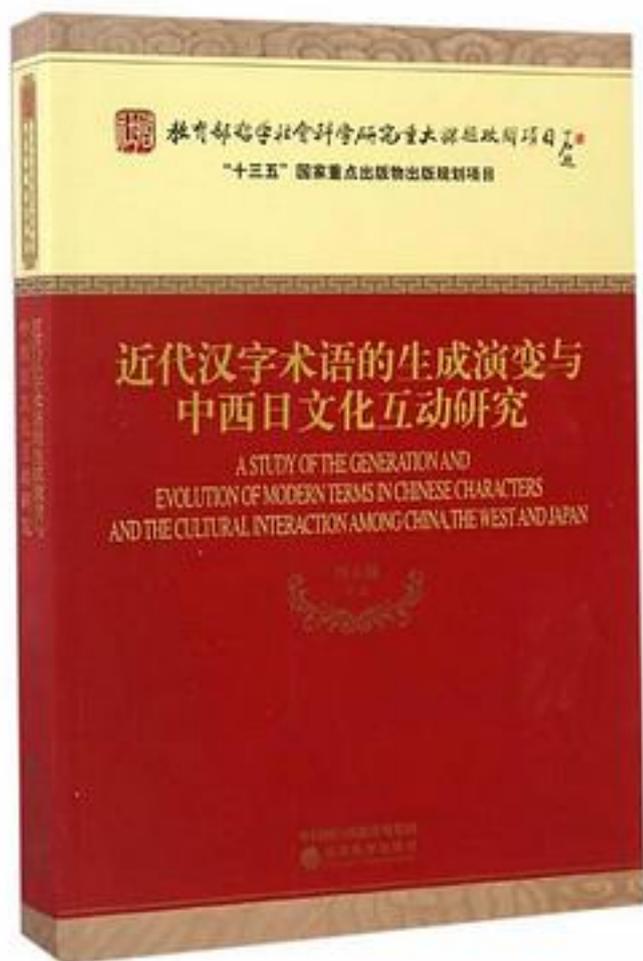


# 近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究



[近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究\\_下载链接1](#)

著者:冯天瑜

出版者:经济科学出版社

出版时间:2017-2

装帧:平装

isbn:9787514136951

《近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究》对近代汉字术语寻流讨源，且透过

语义的窗口，探寻语义变迁中的历史文化蕴含，展现异彩纷呈、后浪逐前浪的近代文化状貌，以迎接“文化史研究的读词时代。”《近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究》将探析的重点时段设定于明末清初、清末民初，尤以后者为重。视域涵盖中-西-日，尤以近代西学术语之汉译及其在中日间之流转、互馈为要。全书发上下两编，共十三章。前设导论，后附结语。

作者介绍:

冯天瑜：1942年出生，湖北红安人。武汉大学历史系教授。专门史中国文化史方向博士生导师。武汉大学中国传统文化研究中心主任。兼任湖北省地方志副总纂，湖北省社会科学联合会学术委员会副主任、武汉大学学术委员会副主任。

目录: 导论

上编 载体研究

第一章 明末清初汉文西书

第一节 舆地图、地理书与明清之际地理学术语

第二节 西方传来之历算著作中的天文、数学术语

第三节 西方自然科学技术著作及其术语

第四节 西方人文社会科学著作及其术语

第五节 基督教、神学著作及其术语

第二章 早期英汉词典与新语生成

第一节 早期英汉词典概述

第二节 从早期英汉词典看学科名称的厘定

第三节 从早期英汉词典看新闻用语的生成

第四节 早期英汉词典在日本的影响

第三章 清末教科书

第一节 清末教科书的编写

第二节 清末教科书术语的审定

第四章 晚清民初报刊

第一节 传教士中文报刊中的术语

第二节 早期国人中文报刊中的术语

第五章 清末民初汉文西书

第一节 清末民初汉文西书概述

第二节 清末民初汉文西书中诸学科术语

第三节 政治汉文西书及其术语

下编 术语群研究

引言 词语环流与近代汉字术语生成演变

第六章 哲学术语

第一节 哲学

第二节 论理学

第三节 伦理学

第四节 “美学”与“审美学”

第七章 文学术语

第一节 文学

第二节 从“小学”到“语言学”

第八章 法学术语

第一节 国际法

第二节 “公法”概念在近代中国的演进：从公义到公共

第三节 晚清“私法”概念的转变与传播

第九章 政治、经济术语

第一节 “政治”：通向关键词的理路

第二节 “经济”概念转化的历史考察

第十章 教育、心理术语  
第一节 译名“教育”的厘定  
第二节 “三育”概念的容受  
第三节 心理学  
第十一章 新闻学术语  
第一节 “报学”与“新闻学”  
第二节 从“采访”到“采访学”  
第三节 近代“杂志”的生成  
第四节 “新闻自由”考略  
第十二章 “民俗”与“民俗学”  
第一节 民俗  
第二节 民俗学  
第十三章 数学与化学术语  
第一节 “算学”、“数学”和“Mathematics”  
第二节 “化学”的厘定与普及  
第三节 化学“元素”的厘定  
结语  
参考文献  
后记  
· · · · · (收起)

[近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究\\_下载链接1](#)

## 标签

语言学

文化史

历史

近代文学

语言

翻译史

汉语变革

汉语

## 评论

-----  
[近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究\\_下载链接1](#)

## 书评

-----  
[近代汉字术语的生成演变与中西日文化互动研究\\_下载链接1](#)